

## ④ Bedienungsanleitung Solar-Einbauleuchten

Best.-Nr. 1644173

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur dekorativen Beleuchtung im Außenbereich, wie z. B. im Garten und auf der Terrasse. Die Stromversorgung erfolgt über Akkus, die mit Sonnenlicht über das Solarmodul aufgeladen werden. Die Leuchte schaltet sich automatisch bei Dunkelheit ein.

Das Produkt ist spritzwassergeschützt und eignet sich zum Einsatz im Außenbereich (IP44).

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### Lieferumfang

- Solarmodul mit 3 eingesetzten Akkus und 6 Solar-Einbauleuchten
- Erdspieß
- Bedienungsanleitung



### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.

### Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

### Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

#### a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Erschütterungen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Achtung, LED-Licht:
  - Nicht in den LED-Lichtstrahl blicken!
  - Nicht direkt oder mit optischen Instrumenten betrachten!
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

#### b) Produkt

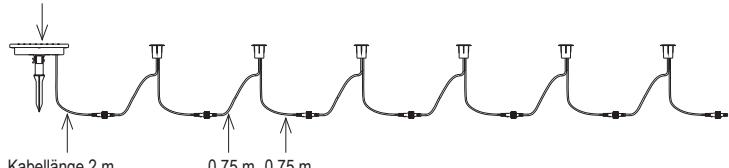
- Platzieren Sie das Produkt immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Verletzungsgefahr!
- Das in dem Produkt verwendete Leuchtmittel ist fest eingebaut und kann nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt erzeugt im Betrieb Wärme. Decken Sie das Produkt während des Betriebs nicht ab.
- Vorsicht! Das Produkt kann teilweise scharfe Kanten vorweisen. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Produkt. Tragen Sie, wenn erforderlich, Schutzhandschuhe während der Installation.

#### c) Akkus

- Die Akkus sind im Produkt fest eingebaut. Sie können die Akkus nicht wechseln.

### Bedienelemente

Solarmodul mit Erdspieß

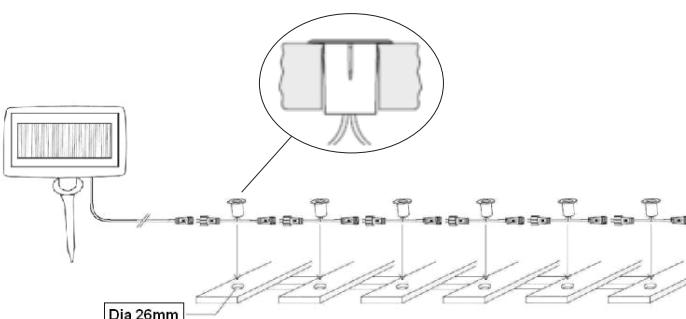


### Installation

Die Einbauleuchten können beispielsweise in hölzerne Trennwände oder an senkrechten Elementen von Treppenstufen eingesetzt werden. Hierzu ist es notwendig die entsprechenden Öffnungen ( $\varnothing 26$  mm) vorzubereiten. Planen Sie daher den Montageort sorgfältig. Beachten Sie dabei die vorhandenen Kabellängen und die zukünftige Position des Solarmoduls für eine optimale Sonneneinstrahlung.



Achten Sie darauf, dass beim Bohren von Montagelöchern bzw. beim Festschrauben keine vorhandenen Kabel oder Leitungen (auch Wasserleitungen) beschädigt werden.



- Bohren Sie 6 Löcher ( $\varnothing 26$  mm) in denen die Einbauleuchten eingesetzt werden sollen. Achten Sie beim Bohren der Löcher darauf, dass sie nicht zu weit voneinander getrennt sind, so dass die vorhandenen Kabellängen zwischen den Leuchten ausreichen.
- Trennen Sie die Kabelverbindungen. Drehen Sie die Überwurfmutter entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Verbindungen zu lösen. Ziehen Sie dann die Stecker aus den Buchsen.
- Führen Sie beim Einsetzen der Leuchten, die Kabel zuerst in die Öffnungen. Nachdem die Leuchten eingesetzt sind, können die Kabelverbindungen wieder hergestellt werden. Stecken Sie die Stecker in die Buchsen und drehen Sie dann die Überwurfmutter im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie den Erdspieß in den Halter am Solarmodul. Stecken Sie den Erdspieß an eine geeignete Stelle in den Boden. Achten Sie darauf, dass das Solarmodul während des Tages ausreichender Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Der Einstrahlwinkel des Solarmoduls kann eingestellt und somit optimal angepasst werden.

### Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme muss die Schutzfolie vom Solarpanel abgezogen werden. Im Solarmodul befinden sich 3 Akkus. Laden Sie die Akkus komplett auf. Die Ladedauer beträgt ca. 8 Stunden bei direktem Sonnenlicht.

- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position **ON** (ein), um die Akkus während des Tages mit Sonnenlicht zu laden. Wenn der Ein-/Ausschalter ausgeschaltet ist, werden die Akkus nicht geladen.
- Je mehr Sonnenlicht auf das Solarpanel trifft, umso voller können die Akkus geladen werden. Damit die Akkus ausreichend geladen werden, muss das Solarmodul so platziert werden, dass es möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Achten Sie darauf, dass das Solarpanel nicht bedeckt oder beschattet wird.
- Platzieren Sie das Solarmodul nicht direkt neben anderen Lichtquellen, wie z.B. Hof- oder Straßenbeleuchtungen, da es sich ansonsten bei Dunkelheit nicht automatisch einschaltet.
- Das Produkt ist zum Betrieb im ungeschützten Außenbereich geeignet. Das Produkt darf jedoch niemals in oder unter Wasser betrieben werden.
- Das Produkt schaltet sich bei anbrechender Dunkelheit (ca. 50 - 200 Lux) ein. Sobald eine bestimmte Helligkeit eintritt (ca. 150 - 300 Lux) schaltet sich das Produkt aus.

- Falls sich das Produkt nicht automatisch einschalten soll, stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf **OFF**.

→ Beachten Sie, dass das Produkt eingeschaltet sein muss, um die Akkus während des Tages mit Sonnenlicht zu laden.

## Wichtige Hinweise

- Die Leistung des Solarpanels variiert je nach Jahreszeit und ist abhängig von der Dauer und Stärke des empfangenen Sonnenlichts. Bei länger anhaltenden Wetterperioden ohne ausreichende Sonneneinstrahlung (vor allem im Winter) kann es vorkommen, dass der Ladezustand der Akkus zu gering ist, um eine Beleuchtung für längere Zeit zu ermöglichen. Die Akkus werden tagsüber mit weniger Energie geladen, als nachts Energie entzogen wird. Dadurch verkürzt sich zwangsläufig die Leuchtdauer. Die Akkus können auf diese Weise tiefentladen und somit beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt sauber. Staub und Schmutz verringern die Leistungsfähigkeit des Solarpanels, da sich der Ladestrom für den Akku verringert.
- Kalte Temperaturen haben einen negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer (verringerte Leuchtdauer der LED in der Nacht). In Hinsicht auf eine lange fehlerfreie Funktion empfiehlt es sich, das Solarmodul im Winter (oder wenn es längere Zeit nicht benötigt wird) in einem trockenen, warmen Raum aufzubewahren.

## Pflege und Reinigung

- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungskalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch die Oberfläche angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Richten Sie niemals einen Wasserstrahl z.B. eines Hochdruckreinigers auf die Leuchten, da hierbei die Dichtungen beschädigt werden könnten.
- Das Produkt ist bis auf eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei.
- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung ausreichend abkühlen.
- Verwenden Sie ein sauberes, weiches und trockenes Tuch zur Reinigung des Produkts. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch mit lauwarmem Wasser leicht anfeuchten.
- Drücken Sie nicht zu stark auf das Solarpanel, da dies zu Beschädigungen führen könnte.

→ Es ist nicht vorgesehen, die Akkus zu wechseln, da hierdurch das Produkt beschädigt werden kann. Es ist jedoch möglich, die Akkus durch einen Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt wechseln zu lassen. Beim Wechseln der Akkus ist mit großer Sorgfalt vorzugehen, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden. Insbesondere können die verbundenen Drähte beim Wechseln der Akkus beschädigt werden.

## Entsorgung

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie die Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien/Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## Technische Daten

Spannungsversorgung .....	3 x 1,2 V, 1000 mAh NiMH-Akku (AA)
Leistungsaufnahme .....	max. 0,8 W
Anzahl der Leuchten.....	6
Leuchtmittel .....	2 x LED je Leuchte (nicht wechselbar)
Lichtfarbe.....	5500 - 6200 K, kalt-weiß
LED-Lebensdauer .....	10000 h
Leuchtdauer.....	ca. 6 Stunden bei vollem Akku
Schutzart .....	IP44
Betriebs-/Lagerbedingungen .....	-20 bis +40 °C, 0 – 100 % rF
Abmessungen (B x H x T) .....	155 x 103 x 93 mm (Solarmodul)
Abmessungen (Ø x H) .....	40 x 35 mm (je Einbauleuchte) 35 x 185 mm (Erdspieß)
Gewicht.....	ca. 265 g (Solarmodul und Erdspieß) ca. 411 g (6er Einbauleuchtenkette)

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2018 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1644173\_v1\_0218\_02\_hk\_m\_de

## Operating instructions Recessed solar lights

Item no. 1644173

### Intended use

The product is used for decorative lighting in outdoor areas, such as in the garden and on the terrace. Power is provided via rechargeable batteries, which charge during the day via a built-in solar panel. The light switches on automatically in the dark.

The product is splash-proof and therefore suitable for outdoor use (IP44).

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as a short circuit or fire. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Only make this product available to third parties together with its operating instructions.

This product complies with statutory national and European regulations. All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### Delivery content

- Solar module with 3 rechargeable batteries and 6 recessed solar lights
- Ground spike
- Operating instructions



### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

### Explanation of symbols



The symbol with an exclamation mark in a triangle is used to highlight important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on how to use the product.

### Safety information



**Read the operating instructions and safety information carefully. If you do not follow the safety information and information on proper handling in these operating instruction, we will assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

#### a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. It may become a dangerous toy for children.
- Protect the product from extreme temperatures, impacts, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, stop using it and prevent unauthorised use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stress.
- Always handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height may damage the product.
- Warning, LED light:
  - Do not look directly at the LED light!
  - Do not look into the beam directly or with optical instruments!
- Consult a technician if you are not sure how to use or connect the product.
- Maintenance, modifications and repairs must be done by a technician or a specialist repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

#### b) Product

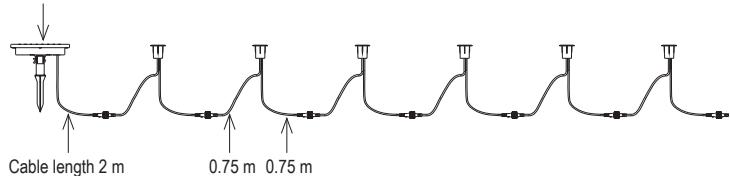
- Place the product in a location where nobody can trip over it. Risk of injury!
- The bulb used in the product is permanently installed and cannot be replaced.
- The product generates heat during use. Never cover the product during use.
- Caution! The product may have sharp edges. Be careful when handling the product. Wear protective gloves, if necessary, during the installation.

#### c) Rechargeable batteries

- The rechargeable batteries are built into the product. You may not change the rechargeable batteries.

### Product overview

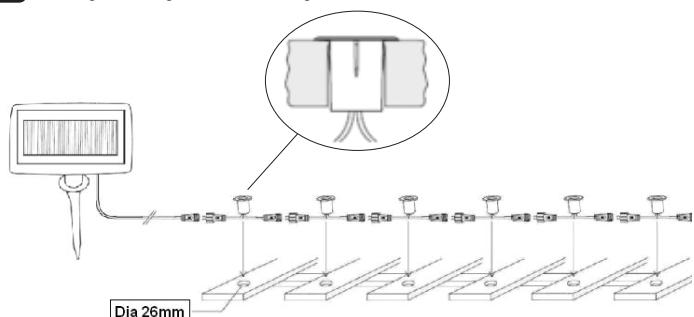
Solar module with ground spike



### Installation

The panel-mounted lights can be used, for example, in wooden partitions or on stair risers. To do so, it is necessary to prepare the necessary openings ( $\varnothing$  26 mm). Therefore plan the installation location carefully. Bear in mind the cable lengths and the future position of the solar panel for optimum sunlight.

- Ensure that no existing cables or pipes (including water pipes) are damaged when drilling mounting holes or securing screws.



- Drill 6 holes ( $\varnothing$  26 mm) for installation of the panel-mounted lights. When drilling the holes, make sure they are not too far apart from one another to ensure that the cable lengths between the lights are sufficient.
- Disconnect the cables. Screw the cap nuts counter-clockwise to loosen the connections. Then pull the plugs from the sockets.
- When inserting the lights, first insert the cables into the openings. After the lights are inserted, reconnect the cables. Insert the plugs into the sockets and then turn the cap nuts clockwise.
- Insert the ground spike into the holder on the solar module. Stick the ground spike into the ground at the desired location. Make sure that the solar module receives enough sunlight during the day. The angle of the solar module can be adjusted to receive the most amount of sunlight possible.

### Operation

Before using for the first time, remove the protective film from the solar panel. There are 3 rechargeable batteries in the solar module. Fully charge the batteries. The charging time is approx. 8 hours in direct sunlight.

- Set the on/off switch to **ON** to charge the battery during the day with sunlight. If the on/off switch is turned off, the rechargeable batteries do not charge.
- The more sunlight that falls onto the solar module, the more complete the battery charge will be. To allow the batteries to be charged sufficiently, the solar module must be placed so that it is exposed to direct sunlight for as long as possible. Ensure that the solar panel is not covered or shaded.
- Do not place the solar module next to other light sources, e.g. patio or street lights, as this may prevent it from turning on automatically in the dark.
- The product is suitable for use in unprotected outdoor areas. However, the product must never be used in or under water.
- The product automatically turns on at dusk (approx. 50 - 200 lux). As soon as a certain brightness is reached (approx. 150 - 300 lux), the product turns off.
- If the light should not turn on automatically, set the on/off switch to **OFF**.

Note that the product must be turned on to allow the batteries to charge with sunlight during the day.

## Important notes

- The power of the solar panel varies according to the time of year and depends on the duration and strength of the sunlight. During prolonged periods without sufficient sunlight (especially in winter), the batteries may not charge enough to power the light for a sustained period of time. During the day the batteries are recharged with less energy than they consume at night. Thus, the lighting duration is inevitably reduced. In such circumstances, the batteries may completely discharge, which can damage the batteries.
- Keep the product clean. Dust and dirt reduce the efficiency of the solar module, resulting in a lower charging current.
- Cold temperatures have a negative impact on the battery life (the light stays on for a shorter period at night). To prolong the lifespan of the solar module, store it in a dry, warm room during the winter (or when you are not going to use it for an extended period).

## Care and cleaning

- Do not use abrasive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these may damage the casing or stop the product from functioning properly.
- Do not point water jets (e.g. from a high-pressure cleaner) at the lights, since this could damage the gaskets.
- The product does not require maintenance except for occasional cleaning.
- Allow the product to cool down sufficiently before cleaning.
- Use a clean, soft and dry cloth to clean the product. To remove stubborn dirt, moisten the cloth slightly with lukewarm water.
- Do not press too hard on the solar panel as this can result in damage.

→ Changing the rechargeable batteries is prohibited as this may cause damage to the product. However, it is possible to have the rechargeable batteries changed by a specialist or a specialist workshop. When changing the rechargeable batteries, proceed with great care to avoid damage to the product. In particular, the connected wires may be damaged when changing the rechargeable batteries.

## Disposal

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. Always dispose of the product according to the relevant statutory regulations.



Remove the rechargeable batteries and disposed of them separately from the product.

### b) Batteries



You are required by law to return all used batteries (Battery Directive). Batteries must not be placed in household waste.



Batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (indicated on the battery, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to local collection points, our stores or battery retailers.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to protection of the environment.

## Technical data

Power supply	3 x 1.2 V, 1000 mAh NiMH rechargeable batteries (AA)
Power consumption	max. 0.8 W
Number of lights	6
Light bulb	2 x LED per light (non-replaceable)
Light colour	5500 - 6200 K (cold white)
LED life	10 000 h
Light ON time	approx. 6 hours on a fully charged battery
Protection type	IP44
Operating/storage conditions	-20 to +40 °C, 0 – 100 % RH
Dimensions (W x H x D)	155 x 103 x 93 mm (solar module)
Dimensions (Ø x H)	40 x 35 mm (per light) 35 x 185 mm (ground spike)
Weight	approx. 265 g (solar module and ground spike) approx. 411 g (set of 6 mounted lights chain)

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

These operating instructions are published by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print.

Copyright 2018 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1644173\_v1\_0218\_02\_hk\_m\_en

## Mode d'emploi

### Lampes encastrables solaires

N° de commande 1644173

#### Utilisation prévue

Le produit sert d'éclairage décoratif à l'extérieur, comme par ex. dans le jardin ou sur la terrasse. L'alimentation en énergie électrique est fournie par des accus qui sont rechargés via un module solaire. La lampe s'allume automatiquement à la survenue de l'obscurité.

Le produit est étanche aux projections d'eau et convient pour un usage à l'extérieur (IP44).

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers (court-circuit, incendie, etc.). Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne donnez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

#### Contenu

- Module solaire avec 3 accus intégrés et 6 lampes encastrables solaires
- Piquet
- Mode d'emploi



#### Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions du site Web.

#### Explication des symboles



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle a pour but d'attirer votre attention sur des consignes importantes du mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

#### Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation du présent mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

##### a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- Attention ! Précautions à prendre avec les lampes à LED :
  - Ne regardez pas dans le faisceau de lumière LED !
  - Ne le regardez pas directement ou avec des instruments optiques !
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le branchement de l'appareil.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

#### b) Produit

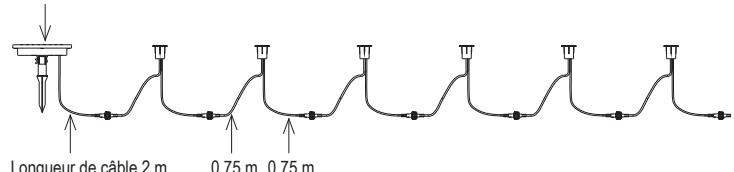
- Placez toujours le produit de manière à ce que personne ne puisse trébucher sur celui-ci. Risque de blessures !
- La source lumineuse installée dans le produit est fixe et ne peut pas être remplacée.
- Le produit génère de la chaleur pendant son fonctionnement. Ne couvrez jamais le produit pendant son fonctionnement.
- Attention ! Le produit peut avoir parfois des bords tranchants. Soyez prudent durant l'utilisation du produit. Vous pouvez porter, si nécessaire, des gants de protection lors de l'installation.

#### c) Accumulateurs

- Les accumulateurs sont encastrés dans le produit. Il n'est pas possible de remplacer les batteries.

#### Éléments de fonctionnement

Module solaire avec piquet



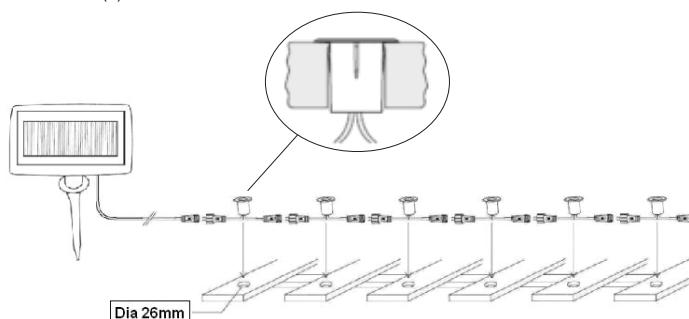
Longueur de câble 2 m      0,75 m      0,75 m

#### Installation

Les lampes à encastrer peuvent par exemple être installées dans des parois en bois ou la balustrade d'un escalier. Pour l'encastrement, il est nécessaire de pratiquer des ouvertures de la grandeur prévue ( $\varnothing$  26 mm). Prévoyez donc l'emplacement de montage avec précaution. Prévoyez les longueurs de câble nécessaires à l'installation et la position du futur module solaire pour qu'il soit exposé à un bon ensoleillement.



Lors du perçage des trous de montage et lors du vissage, veillez à ne pas endommager un câble électrique ou une conduite (aussi canalisation d'eau) déjà installé(e).



- Percez 6 trous ( $\varnothing$  26 mm) dans lesquels les lampes à encastrer seront positionnées. Veillez lors du perçage des trous, à ce qu'elles ne soient pas trop séparées les unes des autres et que les longueurs de câble nécessaires entre les lampes soient suffisantes.
- Débranchez les raccords de câbles. Tournez les écrous-raccords dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer les raccordements. Ensuite, retirez les fiches des bornes.
- Lors de la mise en place des lampes, faites d'abord passer les câbles dans les ouvertures. Une fois que les lampes sont installées, vous pouvez rétablir les raccordements des câbles. Branchez les fiches dans les bornes et tournez ensuite les écrous-raccords dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Positionnez le piquet dans le support sur le module solaire. Enfoncez le piquet à un emplacement approprié dans la terre. Veillez à ce que le module solaire soit suffisamment exposé à l'ensoleillement durant la journée. Le module solaire offre un réglage de l'angle de réception des rayons solaires afin qu'il reçoive une luminosité optimale.

#### Mise en service

Avant la première mise en service, le film de protection du panneau solaire doit être retiré. Le module solaire dispose de 3 accus. Rechargez les accus complètement. La durée de recharge s'élève à env. 8 heures avec une exposition directe au rayonnement solaire.

- Réglez l'interrupteur marche/arrêt sur la position ON (marche) pour que les accus puissent se recharger durant la journée grâce à l'exposition au rayonnement soleil. Lorsque l'interrupteur marche/arrêt est éteint, les accus ne se rechargent pas.
- Plus le panneau solaire est exposé à la lumière du soleil, plus les accus seront rechargés à pleine puissance. Afin que les accus soient suffisamment rechargés, le module solaire doit être placé de manière à ce qu'il reçoive les rayons du soleil directement. Assurez-vous que le panneau solaire ne soit pas recouvert ou ombragé.
- Ne placez pas le module solaire directement à côté d'autres sources de lumière, comme par ex. l'éclairage des rues ou d'une cour, car sinon il ne s'allumera pas automatiquement dans l'obscurité.
- Le produit convient pour une utilisation à l'extérieur sans protection. Cependant, le produit ne doit jamais être utilisé dans ou sous l'eau.

- Le produit s'allume dès qu'il commence à faire sombre (env. 50 - 200 lux). Dès qu'une certaine luminosité apparaît (env. 150 - 300 lux), le produit s'éteint.
  - Si le produit ne doit pas s'allumer automatiquement, réglez l'interrupteur marche/arrêt sur OFF.
- Notez que le produit doit être allumé pour que les accus se rechargent durant la journée à la lumière du soleil.

## Mises en garde importantes

- La puissance du panneau solaire varie selon la saison et dépend de la durée et de la force du rayonnement solaire reçu. Pendant des périodes prolongées de mauvaises conditions météorologiques sans ensoleillement suffisant, et en particulier en hiver, il peut arriver que l'état de charge des accumulateurs soit trop faible pour assurer un éclairage de longue durée. Les accumulateurs reçoivent pendant la journée moins d'énergie que ce qu'ils consomment la nuit. Cela réduit inévitablement la durée d'éclairage. Les accumulateurs peuvent ainsi se vider totalement et être endommagés.
- Maintenez le produit propre. La poussière et la saleté réduisent l'efficacité du panneau solaire et diminuent le courant de recharge de l'accu.
- Les températures froides ont un impact négatif sur la durée de fonctionnement de l'accu (durée d'éclairage par LED réduit durant la nuit). Pour obtenir un long fonctionnement sans faille, il est recommandé de ranger le module solaire en hiver (ou lorsqu'il n'est pas utilisé sur une longue période) dans une pièce sèche et chauffée.

## Entretien et nettoyage

- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage : cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.
- Ne dirigez jamais un jet d'eau comme par ex. un nettoyeur à haute pression vers les lampes, car cela pourrait endommager les joints.
- Ce produit ne nécessite aucun entretien à part un nettoyage occasionnel.
- Avant le nettoyage, laissez le produit se refroidir suffisamment.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour nettoyer le produit. S'il existe de la saleté tenace, vous pouvez légèrement humidifier un chiffon avec de l'eau tiède.
- N'appuyez pas trop fort sur le module solaire car cela pourrait l'endommager !

→ Il n'est pas prévu de changer les accus, car l'enlèvement pourrait endommager le produit. Il est cependant possible de les remplacer en faisant appel à un spécialiste ou un service technique. Lors du remplacement des accus, il est important d'agir avec le plus grand soin afin d'éviter d'endommager le produit. En particulier, les fils raccordés peuvent être endommagés lors du remplacement des accus.

## Élimination des déchets

### a) Produit



Les appareils électriques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. À la fin de sa durée de vie, mettez au rebut l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les accus et recyclez-les séparément du produit.

### b) Piles/batteries



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles/batteries qui contiennent des substances toxiques sont marquées par les icônes ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/batteries, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/batteries usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/batteries.

Vous respecterez ainsi les ordonnances légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

## Données techniques

Alimentation en électricité	3 accus NiMH de 1,2 V (AA), 1000 mAh
Consommation d'énergie	0,8 W maxi
Nombre de lampes	6
Source lumineuse	2 diodes LED à chaque lampe (non remplaçables)
Couleur de la lumière	5500 - 6200 K, blanc froid
Durée de vie de la LED	10000 h
Durée d'éclairage	env. 6 heures avec un accu plein
Type de protection	IP44
Conditions de service/stockage	de -20 à +40 °C, 0 – 100 % HR
Dimensions (L x H x P)	155 x 103 x 93 mm (module solaire)
Dimensions (Ø x H)	40 x 35 mm (selon la lampe à encastrer) 35 x 185 mm (piquet)
Poids	env. 265 g (module solaire et piquet) env. 411 g (guirlande de 6 lampes à encastrer)

Distribué par Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Ces instructions d'utilisation sont publiées par CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. Tous droits réservés, y compris ceux de traduction. La reproduction par n'importe quelle méthode, p. ex. photocopies, microfilms, ou la capture dans des systèmes de traitement électronique des données exigent l'approbation écrite préalable de l'éditeur. La réimpression, même partielle, est interdite. Les instructions d'utilisation reflètent les spécifications techniques applicables au moment de l'impression.

Copyright 2018 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1644173\_v1\_0218\_02\_hk\_m\_fr

## NL Gebruiksaanwijzing

## Inbouwlampen op zonne-energie

Bestelnr. 1644173

### Bedoeld gebruik

Het product dient voor decoratieve verlichting buitenhuis, bijv. in de tuin of op het terras. Stroom wordt geleverd door accu's die bij daglicht door het zonnepaneel worden opgeladen. De verlichting wordt automatisch ingeschakeld als het donker wordt.

Het product is spatwaterdicht en geschikt voor gebruik buitenhuis (IP44).

In verband met veiligheid en normering zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, etc. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese richtlijnen. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### Leveringsomvang

- Zonne-energiemodule met 3 ingebouwde accu's en 6 inbouwlampen op zonne-energie
- Grondpen
- Gebruiksaanwijzing



### Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-Code. Volg de instructies op de website.

### Verklaring van de symbolen



Het symbool met een uitroepsteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.



Het pijl-symbool ziet u waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening worden gegeven.

### Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet volgt, kunnen we niet aansprakelijk worden gesteld voor enige daardoor veroorzaakte materiële schade of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid en garantie.

#### a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakningsmateriaal niet achterloos rondslinger. Dit zou voor kinderen gevaarlijk speelgoed kunnen worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke trillingen, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan welke mechanische belasting dan ook.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is bewaard of
  - tijdens het vervoer aan hoge belastingen onderhevig is geweest.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Let op, led-licht:
  - Niet in de led-lichtstraal kijken!
  - Niet direct en evenmin met optische instrumenten bekijken!
- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een specialist of in een erkend servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere technisch specialisten.

### b) Product

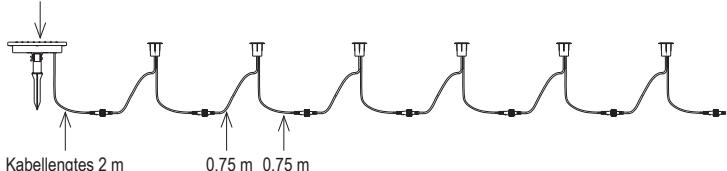
- Plaats het product altijd zo, dat niemand erover kan struikelen. Gevaar voor letsel!
- De in het product gebruikte lamp is vast ingebouwd en kan dus niet vervangen worden.
- Het product wordt warm tijdens het gebruik. Dek het product tijdens het gebruik niet af.
- Voorzichtig! Het product kan hier en daar scherpe kanten hebben. Behandel het product voorzichtig. Draag, indien nodig, beschermende handschoenen tijdens de installatie.

### c) Accu's

- De accu's zijn vast in het product ingebouwd. De accu's kunnen niet worden vervangen.

### Bedieningselementen

Zonnepaneel met grondpen

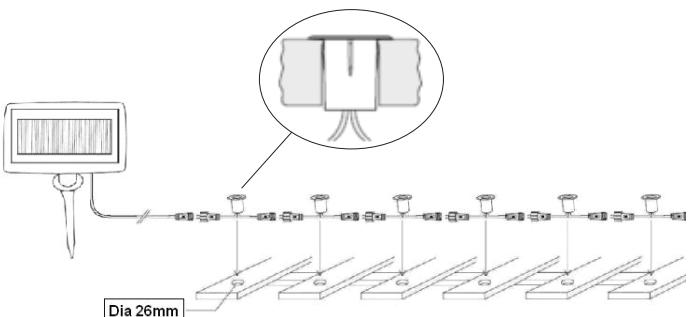


### Installatie

De inbouwlampen kunnen bijvoorbeeld in houten scheidingswanden of in verticale delen van trapsteden worden ingebouwd. Hiervoor is het noodzakelijk de passende openingen ( $\varnothing 26$  mm) aan te brengen. Plan daarom de montageplek zorgvuldig. Houd rekening met de lengten van de meegeleverde kabels en plaats de zonnepanelen zo dat het zonlicht optimaal kan worden opvangen.



Let erop dat bij het boren van de bevestigingsgaten en bij het vastschroeven geen aal aanwezige kabels of leidingen (geldt ook voor waterleidingen) beschadigd worden.



- Boor 6 gaten ( $\varnothing 26$  mm) waarin de lampen ingebouwd moeten worden. Let er bij het boren van de montagegaten op dat deze niet te ver uit elkaar liggen om ervoor te zorgen dat de lengte van de meegeleverde kabels toereikend is voor de afstand tussen de lampen.
- Ontkoppel de kabelverbindingen. Draai de wartelmoeren tegen de wijzers van de klok in om de verbindingen los te maken. Trek vervolgens de stekkers uit de bussen.
- Trek bij het plaatsen van de lampen de kabel eerst door de openingen. Nadat de lampen zijn geplaatst zijn, kunnen de kabelverbindingen weer worden hersteld. Steek de stekkers in de bussen en draai dan de wartelmoeren met de wijzers van de klok mee vast.
- Steek de grondpen in de houder van het zonnepaneel. Steek de grondpen op een daarvoor geschikte plaats in de grond. Let erop dat het zonnepaneel gedurende de dag voldoende aan zonlicht is blootgesteld. De hoek van het zonnepaneel kan zo worden ingesteld dat de zonne-instraling optimaal is.

### Ingebruikname

Voordat het product voor het eerst in gebruik wordt genomen, moet de beschermfolie van het zonnepaneel worden verwijderd. In het zonnepaneel bevinden zich 3 accu's. Laad de accu's volledig op. In direct zonlicht bedraagt de oplaadduur ongeveer 8 uur.

- Zet de aan/uit-schakelaar in stand **ON** (aan) om de accu overdag met zonlicht op te laden. Als de aan/uit-schakelaar in stand **OFF** staat, worden de accu's niet geladen.
- Hoe meer zonlicht er op het zonnepaneel valt, des te voller kunnen de accu's worden opgeladen. Om ervoor te zorgen dat de accu's voldoende opgeladen worden, moet het zonnepaneel zo worden geplaatst dat het zo lang mogelijk aan direct zonlicht blootgesteld wordt. Let erop dat het zonnepaneel niet afgedekt is of beschaduw wordt.
- Plaats het product niet direct naast andere lichtbronnen, zoals tuin- of straatverlichting, omdat het product anders niet automatisch aan wordt gezet als duisternis invalt.
- Het product is geschikt voor gebruik op een niet-beschutte plaats buitenhuis. Het product mag echter nooit in of onder water gebruikt worden.
- De lamp schakelt zichzelf aan als het donker wordt (ca. 50 - 200 lux). Zodra het voldoende licht is (ca. 150 - 300 lux), schakelt de lamp zichzelf weer uit.

- Als het product niet automatisch moet worden aangezet, zet dan de aan/uit-schakelaar op stand OFF.

→ Houd er rekening mee dat het product ingeschakeld moet zijn om de accu's tijdens van de dag met zonlicht te laden.

## Belangrijke tips

- De prestaties van het zonnepaneel variëren naargelang het jaargetijde en zijn afhankelijk van de duur en de sterkte van het zonlicht. Bij langdurige periodes zonder voldoende zonlicht (vooral in de winter) kan het voorkomen dat de lading van de accu's te laag is om een verlichting voor langere tijd mogelijk te maken. De batterijen worden overdag met minder energie opladen dan er 's nachts energie wordt gewonnen. Daardoor wordt de verlichtingsduur noodgedwongen korter. De accu's kunnen zich op deze manier volledig ontladen en daardoor worden beschadigd.
- Zorg ervoor dat het product schoon blijft. Stof en vuil verminderen de prestaties van het zonnepaneel omdat de laadstroom voor de accu afneemt.
- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de werkingsduur van de batterij (kortere verlichtingsduur van de LED 's nachts). Met het oog op een lange, probleemloze werking verdient het aanbeveling om het product in de winter (of wanneer u denkt het gedurende langere tijd niet te zullen gebruiken) in een droge, warme ruimte te bewaren.

## Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten, omdat het materiaal beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
- Richt nooit de waterstraal van bijv. een hogedruksuip op de lamp omdat hierdoor de afdichtingen beschadigd kunnen worden!
- Afgezien van af en toe schoonmaken is het product onderhoudsvrij.
- Laat het product voldoende afkoelen voordat u het schoon gaat maken.
- Maak het artikel schoon met een schone, zachte, droge doek. Als het product erg vies is kunt u het doekje met lauwwarm water vochtig maken.
- Druk niet te hard op het zonnepaneel omdat dit kan leiden tot beschadiging ervan.

→ Het is niet de bedoeling dat de accu's vervangen worden omdat het product hierdoor beschadigd kan worden. Het is echter wel mogelijk de accu's door een vakman of in een werkplaats te laten vervangen. Bij het vervangen van de accu moet met grote zorgvuldigheid te werk gegaan worden om beschadigingen aan het product te voorkomen. Met name kan de bedrading bij het vervangen van de accu's beschadigd raken.

## Afvoer

### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebaar en horen niet bij het huisvuil. Voer het product aan het einde van zijn levensduur volgens de geldende wettelijke bepalingen af.

Verwijder de accu en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

### b) Batterijen/accu's



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's bijv. onder het links afgebeeld vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis afgeven bij het KCA, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

## Technische gegevens

Stroomvoorziening.....	3 x 1,2 V, 1000 mAh NiMH-accu (AA)
Vermogensverbruik.....	max. 0,8 W
Aantal lampen.....	6
Lampjes.....	2 LED's per lamp (niet vervangbaar)
Lichtkleur.....	5500 - 6200 K koudwit
LED-levensduur.....	10.000 uur
Verlichtingsduur .....	ca. 6 uur bij volledig opgeladen accu
Beschermingswijze.....	IP44
Bedrijfs-/opslagcondities.....	-20 tot +40 °C, 0 – 100% RV
Afmetingen (B x H x D).....	155 x 103 x 93 mm (zonnepaneel)
Afmetingen (Ø x H).....	40 x 35 mm (afhankelijk van de inbouwverlichting) 35 x 185 mm (grondpen)
Gewicht.....	ca. 265 g (zonnepaneel en grondpen) ca. 411 g (serie van 6 stuks inbouwlampen)

Distributed by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van CEI Conrad Electronic International (HK) Limited, 18th Floor, Tower 2, Nina Tower, No. 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Voor reproducties van welke aard dan ook, bijv. fotokopie, microverfilming of registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, is de schriftelijke toestemming van de uitgever vereist. Reproductie, ook gedeeltelijk, is niet toegestaan. De gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

Copyright 2018 by CEI Conrad Electronic International (HK) Limited

\*1644173\_v1\_0218\_02\_hk\_m\_nl